

<b>EN</b>	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	<b>DA</b>	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
<b>DE</b>	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	<b>FI</b>	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
<b>FR</b>	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	<b>SV</b>	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
<b>IT</b>	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	<b>NO</b>	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
<b>NL</b>	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	<b>EL</b>	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
<b>ES</b>	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	<b>HR</b>	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
<b>PT</b>	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	<b>SL</b>	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitek ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,  
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,  
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,  
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.  
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,  
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.  
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,  
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.  
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!  
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.  
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,  
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.  
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,  
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.  
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!  
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.  
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.



Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com/gigaset](http://www.siemens-mobile.com/gigaset)

**Gigaset SL1 colour**

**Gigaset**

# Présentation

## Intensité de la réception

- ▣▣▣ 100 % ▣▣▣ 75 %
- ▣▣▣ 50 %
- ▣▣▣ réception faible
- ▣▣▣ aucune réception (clignotante)

## Touche « Décrocher »

- ◆ Accepter la communication
- ◆ Activer la numérotation
- ◆ Passer du mode Mains-libres au mode Ecouteur

## Touche de navigation

Accès aux menu, répertoire, reconnaissance vocale, appels internes.

## Touche Mains-libres

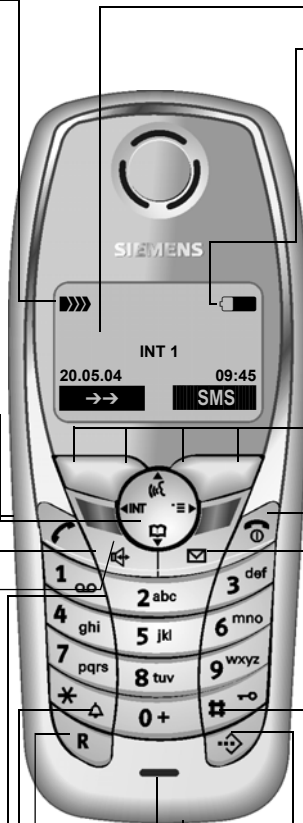
- ◆ Ecoute en mode Mains-libres
  - ◆ Témoin lumineux:
    - Fixe: Mains libre activé
    - Clignotant: Appel entrant
  - ◆ rappel automatique
- ### Répertoire principal

## Touche 1

Accès à la messagerie externe / au répondeur (Appui long env. 2sec.)

## Touche étoile

- ◆ Activer/désactiver les sonneries (appui long env. 2 sec.)
- ◆ Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres lors de la saisie



Microphone

Connecteur pour kit piéton et interface PC

Touche R

Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)

## Ecran (affichage)

### Niveau de charge

- ▢ vide ▣ pleine
- ▣ clignotante : batterie presque vide ou batterie en charge

### Touches écran

Accès aux fonctions affichées en regard au bas de l'écran.

### Touche Raccrocher et Marche/Arrêt

- ◆ Mettre fin à la communication
- ◆ Annuler la fonction
- ◆ Niveau menu précédent (bref appui)
- ◆ Retour à l'état de repos (appui long)
- ◆ Marche/Arrêt du combiné (appui long env. 2 sec.)

### Journal des événements: (Témoin lumineux)

- ◆ Appels reçus/perdus
- ◆ Messages répondeur
- ◆ Messagerie externe
- ◆ SMS reçus

### Touche Dièse

Activer/désactiver le verrouillage du clavier

### Répertoire secondaire

Liste de numéros spéciaux (N° abrégés, préfixes, VIP, etc...)

Représentation d'un combiné déclaré sur une base gérant les SMS.

# Sommaire

<b>Présentation</b> .....	<b>1</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>4</b>
<b>Préparer le téléphone</b> .....	<b>5</b>
Mettre en service le combiné .....	5
Déclaration .....	6
Modifier la langue d'affichage .....	6
Sélectionner la base .....	7
Fixer le clip ceinture .....	7
Combiné : allumer/éteindre .....	7
Verrouillage du clavier .....	7
<b>Manipulation du téléphone et de ses menus</b> .....	<b>8</b>
Touches .....	8
Menu graphique principal .....	9
<b>Date / Heure / Réveil / RdV</b> .....	<b>10</b>
Régler la date et l'heure .....	10
Réveil / Alarme .....	10
Rendez-vous (RdV) .....	10
<b>Téléphoner</b> .....	<b>11</b>
Effectuer un appel externe et terminer la communication .....	11
Effectuer un appel interne et terminer la communication .....	11
Accepter un appel entrant .....	12
Mains-libres .....	12
Secret microphone .....	12
<b>Utilisation des répertoires et autres listes</b> .....	<b>13</b>
Répertoires principal et secondaire .....	13
Gérer les entrées des répertoires .....	14
Reconnaissance vocale .....	15
Association de deux numéros « Appel par Appel » .....	16
Liste des numéros Bis .....	16
Répertoire E-mail .....	17
Affichage de l'espace libre .....	17
<b>Utiliser plusieurs combinés</b> .....	<b>18</b>
Double appel interne .....	18
Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne .....	18
Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce .....	18
Activer le mode Talkie-Walkie .....	20

<b>Réglage combiné</b> .....	<b>21</b>
Désactiver/activer le décroché automatique .....	21
Choisir un modèle de couleurs et régler le contraste .....	21
Ecran de veille .....	21
Configurer le mode nuit .....	21
Régler le volume d'écoute .....	22
Réglage des sonneries .....	22
Sound manager (gestion mélodie) .....	23
Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement .....	24
Remettre le combiné en configuration usine .....	24
<b>Annexe</b> .....	<b>25</b>
Entretien et contact avec les liquides .....	25
Service clients (Customer Care) .....	25
Homologation .....	26
Caractéristiques techniques .....	26
Table de caractères .....	27
Saisie assistée de texte .....	28
Interface PC .....	29
Certificat de garantie pour la France .....	30
Certificat de garantie pour la Suisse .....	32
Certificat de garantie pour la Belgique .....	33
<b>Index</b> .....	<b>34</b>

# Consignes de sécurité



Utilisez exclusivement le **bloc-secteur fourni** (comme indiqué sous le support chargeur).



Utiliser uniquement le modèle de **batterie homologué (rechargeable) (p. 26)**. Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager l'appareil et représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Positionner correctement la batterie rechargeable (comme décrit p. 5). N'utiliser que le et utiliser le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives.



Le combiné n'est pas étanche aux projections d'eau (p. 25).



Ne pas téléphoner en conduisant (fonction Talkie-Walkie).



Éteignez le téléphone pendant que vous êtes en avion (fonction Talkie-Walkie). S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

**i**

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

## Préparer le téléphone

L'emballage contient les éléments suivants :

Un combiné Gigaset SL1 colour, un support chargeur et son bloc secteur, un clip ceinture pour le combiné, une batterie, un manuel d'utilisation.

### Mettre en service le combiné

L'écran est protégé par un film. **Retirer le film de protection**

### Insérer la batterie




- ◆ Placer la batterie **en respectant le sens** (voir schéma de gauche)
- ◆ Positionner le couvercle en le décalant de **3 mm environ vers le bas** puis pousser **vers le haut** jusqu'à ce qu'il s'enclipse,
- ◆ **Pour ouvrir** le couvercle, appuyer sur le cercle en creux et pousser **vers le bas**.



Utiliser uniquement la batterie homologuée par Siemens à la p. 26. Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). De la même manière, l'appareil peut subir des dysfonctionnements et des dommages.

### Charger la batterie

Placez votre combiné sur le chargeur avec l'**écran orienté vers le haut**. Pour charger la batterie, laissez le combiné sur le chargeur. La batterie n'est pas chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge .



Il est recommandé la première fois de charger la batterie pendant cinq heures sans interruption, sans tenir compte des indications s'affichant sur l'écran. La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques après quelque temps.



## Préparer le téléphone







Le niveau de charge de la batterie n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. En conséquence, vous ne devez pas retirer inutilement la batterie et interrompre la charge avant son terme.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur le chargeur après une communication. La charge est contrôlée électroniquement. La batterie est ainsi ménagée durant la charge.</li><li>◆ La batterie s'échauffe durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.</li></ul>
----------	---

## Déclaration

Avant de pouvoir utiliser votre Gigaset SL1 colour, vous devez procéder à sa déclaration **manuelle**. Vous devez activer la déclaration du combiné au niveau du combiné et de la base.

### 1. Sur le combiné

			Ouvrir le menu.
		<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Inscrire comb.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Base 1	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner la base (1 à 4) et valider, par exemple <b>Base 1</b> .
	<input type="button" value="OK"/>		Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider.







Une fois le code PIN système entré, le message **Base 1**, par exemple, clignote à l'écran.

### 2. Au niveau de la base






Reportez-vous au manuel d'utilisation de la base pour savoir comment déclarer le combiné sur la base.

## Modifier la langue d'affichage

Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

			Ouvrir le menu.
		<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Langue	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La langue en cours est signalée par ✓ (configuration usine : Anglais).
	<input type="button" value="OK"/>		Sélectionner une langue et valider.
			Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour au mode repos).


Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et ce qui s'affiche reste incompréhensible) :

Appuyer sur    , sélectionner la langue avec  puis appuyer sur **OK** pour valider.

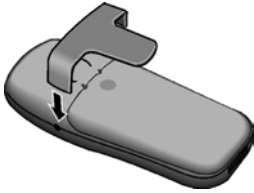
### Sélectionner la base

Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

   **OK**  **Sélect. Base** **OK** ;

 (sélectionner la base déclarée ou **Meilleure base**) **OK** .


### Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les « ergots » disposés latéralement s'enclipsent dans les trous.



### Combiné : allumer/éteindre


Pour **allumer** : appuyer sur la touche Raccrocher  **de manière prolongée**.

Pour **éteindre** : appuyer de nouveau sur la touche Raccrocher  **de manière prolongée** lorsque le téléphone est en repos.

Lorsque vous placez le combiné sur le chargeur, il s'allume automatiquement..

### Verrouillage du clavier

Appuyer de manière prolongée sur la touche  (l'écran affiche le symbole ).

Pour **déverrouiller** : Appuyer de nouveau de manière prolongée sur la touche .

Le verrouillage clavier se désactive automatiquement lorsque vous recevez un appel. Il se réactive à nouveau à la fin de la communication.



**i**

Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles.

# Manipulation du téléphone et de ses menus

## Touches

### Touche de navigation

La touche de navigation comporte quatre flèches de direction ainsi que les symboles correspondants. En fonction de l'indication sur laquelle vous pressez, la fonction particulière est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez presser est marqué par un triangle noir, par exemple : touche  pour le côté droit = Ouvrir le menu. La navigation parmi les icônes du menu principal graphique est toujours représentée par la touche .





La **touche de navigation** vous permet également d'exécuter les fonctions de la **touche écran de droite**.

Exemple :



Touche de navigation

### Différentes fonctions de la touche de navigation :

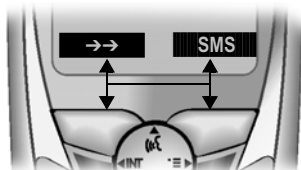
	À l'état de repos	Dans les listes et les menus	Dans un champ de saisie
	Activer la reconnaissance vocale (appui prolongé)	Feuilleter vers le haut	Faire remonter le curseur d'une ligne
	Ouvrir le répertoire principal	Feuilleter vers le bas	Faire descendre le curseur d'une ligne
	Ouvrir le menu graphique principal	Ouvrir l'entrée sélectionnée (comme <b>OK</b> )	Déplacer le curseur vers la droite
	Liste des combinés accessibles	Remonter d'un niveau de menu ou annuler	Déplacer le curseur vers la gauche

Naviguez dans le **menu graphique principal** avec la touche de navigation à l'aide des icônes figurant à l'écran.

### Touches écran







Les touches écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. Leur fonction varie selon le contexte d'utilisation. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.

Exemple :




Touches écran

La signification des icônes est la suivante :

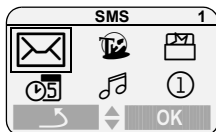
	Touche de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
	Touche OK : activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
	Touche Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
	Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.
	Touche Échapper : revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.
	Ouverture de l'annuaire E-Mail.

## Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant 1 seconde environ **ou** n'appuyer sur aucune touche.

L'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes. Les modifications qui n'ont pas été validés à l'aide des touches **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder** **OK** sont perdues.

## Menu graphique principal



Les icônes proposées dépendent de votre base.

L'écran affiche toutes les rubriques du menu principal sous forme d'icônes de couleur. Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le symbole choisi qui sera alors signalé par un cadre. Le nom de la rubrique apparaît alors sur la ligne supérieure de l'écran. Pour ouvrir la rubrique sélectionnée, appuyez sur la touche écran **OK**.

Dans le cas où le menu comporte trois rangées d'icônes, seules les deux supérieures ou les deux inférieures sont représentées. Utiliser le navigateur pour passer des unes aux autres.

# Date / Heure / Réveil / RdV

## Régler la date et l'heure

Le réglage de la date et de l'heure est nécessaire pour indiquer précisément l'heure d'arrivée des appels.

OK ; **Date/Heure** OK ; (entrer le jour, le mois et l'année) ; (à la ligne suivante) (entrer l'heure et les minutes) ; (éventuellement à la ligne suivante) (sélectionner le mode 12 ou 24 heures) ; **Sauver**, (retour à l'état de repos).

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran **am/pm**, pour sélectionner les heures du matin (**am**) ou de l'après-midi (**pm**).

## Réveil / Alarme

**Préalable** : Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure (p. 10).

### Activer et régler le réveil

OK ; **Réveil/Alarme** OK ; (sélectionner **Act.**) ; (entrer l'heure de réveil) ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran **am/pm** à la ligne **Heure:**, pour passer du mode d'affichage **am** à **pm**.

Le réveil ne sonne que si le combiné est à l'état de repos. Il ne sonne pas si la surveillance de pièce ou si le mode Talkie-Walkie est activé, pendant une conversation ou pendant une opération de rappel automatique.

**Reportez-vous à la p. 22 pour le réglage de la sonnerie (volume et mélodie).**

### Désactiver la fonction de réveil

Le réveil est réglé sur une heure particulière mais il ne doit pas sonner.

OK ; **Réveil/Alarme** OK ; (sélectionner **Dés.**) ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

### Arrêt du réveil

Appuyer sur la touche écran **Silence** ou sur une **touche quelconque**.

## Rendez-vous (RdV)

Vous pouvez créer jusqu'à cinq rendez-vous, qui vous seront rappelés depuis votre combiné.

### Activer et régler le rendez-vous

OK ; **Entrer RDV** OK ; **Rendez-vous 2** (exemple) OK ; (sélectionner **Act.**) ; (entrer le jour et le mois) ; (entrer l'heure et les minutes) ; **Modifier** ; (entrer le nom) OK ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

Un rendez-vous paramétré est marqué par le symbole .

La sonnerie rendez-vous ne sonne que si le combiné est à l'état de repos. Elle ne sonne pas si la surveillance de pièce ou si le mode Talkie-Walkie est activé, pendant une conversation ou pendant une opération de rappel automatique.

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran **am/pm** à la ligne **Heure:**, pour passer du mode d'affichage **am** à **pm**.

**Reportez-vous à la p. 22 pour le réglage de la sonnerie (volume et mélodie).**


## Arrêt de la sonnerie rendez-vous



Lorsque vous recevez un signal de rendez-vous, vous pouvez le désactiver à l'aide de la touche écran **Silence**.

## Dates échues

Afficher et effacer les rendez-vous et les dates anniversaires non acquittés à échéance.



   **OK** ;  **Dates échues** **OK** ;  sélectionner le rendez-vous ou la date anniversaire.

<b>Effacer</b>	Presser sur la touche écran.
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Un rendez-vous dépassé est identifié par , une date anniversaire arrivée à échéance est identifiée par .

# Téléphoner


## Effectuer un appel externe et terminer la communication

 (entrer le numéro d'appel),  (ou vice versa).

**Mettre fin** à la communication/**interruption** de la numérotation :  (touche Raccrocher).

### Pause interchiffre

Vous pouvez insérer une pause interchiffre entre le préfixe et le numéro d'appel.

Pour ce faire, pressez pendant 2 secondes environ sur la touche . Composer ensuite le numéro.


## Effectuer un appel interne et terminer la communication

Les communications entre combinés déclarés sur la même base sont gratuites.

### Appeler un combiné en particulier




  (sélectionner le combiné) ; Presser sur la touche .


**Ou** : presser sur   (exemple).

Pour **mettre fin** à la communication : presser sur la touche  (touche Raccrocher).


## Téléphoner



### Appeler tous les combinés en même temps (« appel général »)

 appuyer sur la touche  ou sur sur la touche Etoile .

Pour **mettre fin** à la communication : presser sur la touche  (touche Raccrocher).

### Accepter un appel entrant

Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche  clignote.



 Appuyer sur la touche Décrocher (**ou** sur la touche écran **Accept**, **ou** la touche Mains-libres ).


Lorsque la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 21), il vous suffit de prendre le prendre le combiné de son chargeur afin de prendre l'appel.


Si vous êtes gêné par la **sonnerie**, pressez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est visible à l'écran.


## Mains-libres

### Activer/désactiver le mode Mains-libres

**Avant de composer** :  (entrer le numéro) ; appuyer sur la touche  (Mains-libres).

**Lorsque vous êtes en communication** : appuyer sur la touche  (Mains-libres).

Pour **reprendre la communication à l'écouteur** : appuyer sur la touche « Décrocher » .

Si vous souhaitez reposer le combiné sur sa base sans interrompre la communication, maintenez la touche Mains-libres  enfoncée tout en reposant le combiné.


*i*


Avant d'activer la fonction Mains-libres, vous devez en avertir votre correspondant.

### Régler le volume pendant une conversation en mode Mains-libres

Vous êtes en communication, le mode Mains-libres  est activé ; appuyer à **nouveau** sur la touche Mains-libres  ;  augmenter ou diminuer le volume ; **Sauver**.

### Secret microphone


. La communication est « suspendue » (musique d'attente).


Pour **reprendre** la communication : presser sur la touche écran .

# Utilisation des répertoires et autres listes



## Répertoires principal et secondaire

Les répertoires principal et secondaire se partagent une capacité de 200 fiches.








Le **répertoire principal** est appelé à l'aide de la touche . Il est possible d'associer à chaque fiche un jour anniversaire et le statut « VIP ».

Le **répertoire secondaire** est une liste spéciale dans laquelle vous pouvez enregistrer des numéros particulièrement importants, tels que des numéros de téléphone personnels, des préfixes ou numéros de services par exemple. Le répertoire secondaire est appelé à l'aide de la touche .

**Les deux répertoires s'utilisent de la même manière, hormis l'enregistrement des entrées.**




- ◆ L'aide à la saisie de texte **EATONI** (p. 28, désactivée en configuration usine) facilite l'entrée de noms.
- ◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au **tableau des caractères** (p. 27).
- ◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom.
- ◆ Lors de la saisie des numéros, vous pouvez utiliser  **Insérer pause** **OK** ou maintenir pendant 2 secondes la touche  appuyée pour ajouter la pause correspondante.

## Enregistrer un fiche dans le répertoire principal

 (ouvrir le répertoire) ; **Nouvelle entrée** **OK**  (entrer le numéro) ;  
 (à la ligne suivante) ;  (entrer le nom) ;  (ouvrir le menu), **Sauvegarder** **OK** ;  
 (pour associer une date anniversaire, **après** avoir entré le nom : presser sur  pour passer à la ligne **Annivers.**, presser sur la touche écran **Modifier**, entrer la date anniversaire puis l'heure, choisir la mélodie ou le visuel pour le rappel. Sauvegarder les données en appuyant sur **Sauver**) ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Pour supprimer une date anniversaire dans le **champ correspondant** d'une fiche répertoire, appuyer sur la touche **Modifier** de l'écran ; appuyer ensuite sur **Effacer** sur l'écran suivant, puis sur **Sauver** sur le dernier écran.

## Rappel de date anniversaire

Un rappel de date anniversaire utilise la mélodie que vous avez choisie. L'écran affiche les fiches répertoire concernées avec le symbole   .

*i*


Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement spécifier le préfixe afin de le faire apparaître au début de l'entrée de l'annuaire.









# Utilisation des répertoires et autres listes




## Enregistrer une fiche du répertoire secondaire

Pour un accès rapide, un raccourci clavier (touches 0, 2 à 9) peut être affecté à **neuf** des entrées du répertoire secondaire.

Maintenir un appui long sur la touche de raccourci puis décrocher avec la touche , pour appeler. Vous êtes immédiatement en communication avec le numéro affecté à la touche en question.





 (ouvrir le répertoire secondaire) ; **Nouvelle entrée**   (entrer le numéro) ;  (à la ligne suivante) ;  (entrer le nom) ;  (ouvrir le menu) ;

**Sauvegarder**  ;


(Pour en plus affecter un raccourci clavier, après avoir entré le nom : presser sur  pour passer à la ligne **Touche:**, presser sur  pour entrer un chiffre [0, 2–9] correspondant à la touche de raccourci choisie, puis sauvegarder avec **Sauver** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

**Vous ne pouvez pas affecter deux fois le même touche.**



## Composer un numéro à partir de l'un des répertoires

presser sur  ou sur  (ouvrir le répertoire principal ou secondaire) ;  (sélectionner l'entrée) ; .

## Gérer les entrées des répertoires

Pour utiliser l'une de ces fonctions, sélectionner une fiche de l'un des répertoires puis presser sur  pour ouvrir le menu contextuel.

Presser sur  pour naviguer jusqu'à la fonction choisie.

Utiliser le No	
Modifier entrée	
Effacer entrée	
Entrer comme VIP	Valable uniquement pour le répertoire principal (  )
Copier et modif.	Valable uniquement pour le répertoire principal (  )
Copier entrée	
Effacer liste	
Copier liste	
Mémoire dispo.	

Après avoir sélectionné une entrée, presser sur la touche **Afficher** pour visualiser l'entrée, puis sur **Modifier** pour la modifier.

## Les fonctions « Comme VIP » et « Copier et modifier »











Vous pouvez marquer comme **VIP** (Very Important Person) les fiches importantes du répertoire principal en leur attribuant une mélodie particulière. La mélodie de sonnerie vous permet alors de savoir qui vous appelle.

**Condition** : le service « Présentation du numéro » a été souscrit.

Pour éviter de devoir saisir deux fois une même entrée, vous pouvez en réaliser une **copie**, puis **modifier** cette entrée.

## Copier une ou toutes les fiches entre combinés

Vous pouvez transférer des fiches ou le répertoire complet à un autre combiné Gigaset SL1, SL1colour, S1, S1 colour, C2 ou Comfort déclaré sur la même base Gigaset. Les commandes vocales enregistrées et les raccourcis clavier ne sont pas transmis. La transmission des paramètres VIP est dépendante du combiné.

Presser sur  ou sur  (ouvrir le répertoire principal ou secondaire) ;  (sélectionner l'entrée) ;  (ouvrir le menu) ;  **Copier entrée**  ou  **Copier liste**  ;  (saisir le numéro interne du combiné destinataire) ; .


Vous pouvez sélectionner d'autres entrées aussi longtemps que vous validez avec la touche écran **Oui**. La touche écran **Non** permet de mettre fin à l'envoi.

## Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet de composer un numéro en prononçant le nom de l'interlocuteur. Vous devez à cet effet enregistrer un modèle vocal pour chaque fiche concernée, c'est-à-dire enregistrer dans le combiné le nom énoncé.

Quatre utilisateurs au maximum peuvent enregistrer un modèle vocal pour une même fiche. L'utilisateur doit s'identifier avant l'enregistrement, par exemple comme





### Utilisateur 2.

Il est possible d'enregistrer **au total** 23 modèles vocaux. Une fiche assortie d'un modèle vocal est marquée dans le répertoire vocal par un .


## Enregistrement de modèles vocaux associés à une fiche du répertoire principal

Enregistrez votre modèle vocal dans un environnement silencieux (à une distance de 25 cm environ).


### Etape 1 : le répertoire vocal :


 (ouvrir le répertoire principal) ;  (sélectionner l'entrée) ; **R.Vocale** ;  **Utilisateur 2** (par exemple) .

### Etape 2 : commencer l'enregistrement :

**Enreg.** ;  (Valider le message à l'écran). Énoncer le nom après y avoir été invité sur l'écran et par un Bip. Répétez le nom après y avoir été invité une nouvelle fois sur écran et par un nouveau Bip. Il est automatiquement enregistré.

appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Si votre modèle vocal est **trop semblable** à celui d'un autre utilisateur, un message vous en informe. Fermez ce message en pressant sur , revenez au début de l'enregistrement vocal et recommencez l'enregistrement.

Numéroter en utilisant **la reconnaissance vocale** : presser sur la touche  de manière **prolongée** et énoncer le nom après y avoir été invité par un Bip.

## Utilisation des répertoires et autres listes

### Annnonce du nom de l'appelant

Chaque fois qu'un appel externe entre, vous pouvez également faire annoncer une fois le nom de l'appelant parallèlement à la sonnerie.

**Préalables** : présentation du numéro. Enregistrement d'un modèle vocal pour ce nom (p. 15).

### Activer/désactiver l'annonce du nom

(ouvrir le menu) ; **OK** ; **Régl. sonnerie** **OK** ; **Appels externes** **OK** ; presser 2 x sur (deux lignes plus loin) ; (**Annonc. nom**) activer/désactiver ; **Sauver** ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Écouter les modèles vocaux

Ouvrir le répertoire pour la reconnaissance vocale (voir **Étape 1**, p. 15). **Ensuite** :

(sélectionner l'entrée) ; **Écouter** ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Ré-enregistrer ou effacer un modèle vocal

Ouvrir le répertoire pour la reconnaissance vocale (voir **étape 1**, p. 15). **Ensuite** :

(sélectionner l'entrée) ; (ouvrir le menu) ; **Enreg. modèle** **OK** ou **Effac. modèle** **OK** ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos). Lorsqu'une entrée a été supprimée, le numéro et le nom sont conservés. De même, les modèles vocaux d'autres utilisateurs restent présents.

### Modification du nom de l'utilisateur

(ouvrir le répertoire principal) ; (sélectionner l'entrée) ; **R.Vocale** ; **Utilisateur 2** (par exemple) ; **Modifier** ; (entrer le nom) **Sauver** ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Association de deux numéros « Appel par Appel »

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer un préfixe, enregistré dans le répertoire secondaire, devant le numéro à appeler (association de préfixe et numéro).

(ouvrir le répertoire secondaire) ; (sélectionner l'entrée) ; (ouvrir le menu) ; **Utiliser le No** **OK** ; (ouvrir le répertoire principal) ; (sélectionner l'entrée) ; **OK** ;

ou entrer le numéro ; .


### Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés.



### Répétition manuelle de la numérotation

→→ (ouvrir la liste des numéros Bis) ; (sélectionner l'entrée) ; .

## Rappel automatique du dernier numéroté




Cette fonction permet de rappeler automatiquement le numéro à un intervalle de 20 secondes. Le correspondant répond : Appuyer sur la touche Décrocher . Au bout de 30 secondes sans réponse, l'appel est interrompu. La fonction se désactive après 10 tentatives infructueuses.


 presser sur la touche Raccrocher ;  (ouvrir la liste des numéros Bis) ;

 (ouvrir le menu) ; **Renumérot.Auto.** .

**Interrompre** le rappel automatique : Appuyer sur la touche écran **Arrêt** ou sur une touche **quelconque**.

## Gérer les entrées de la liste des numéros Bis

Vous pouvez utiliser les fonctions du menu indiquées ci-après :  (afficher la liste des numéros/noms Bis) ;  (sélectionner l'entrée) ;  (ouvrir le menu) ;

 (sélectionner une fonction).




Renumérot.Auto.	
Utiliser le No	
No.vers répert.	
Effacer entrée	
Effacer liste	

## Répertoire E-mail






La partition E-Mail du répertoire principal vous permet d'enregistrer des adresses E-Mail. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 200 fiches pour l'ensemble des répertoires principal, E-Mail et secondaire.

La gestion des entrées du répertoire E-Mail est analogue à celle des entrées des autres répertoires p. 14.

## Enregistrement d'une nouvelle adresse E-Mail

**Etape 1 : Ouverture du répertoire E-Mail :**  (ouvrir le répertoire principal)   
**<Répert. e-mail>** .

**Etape 2 : Création d'une adresse E-Mail : Nouvelle entrée** .

 (entrer une adresse) ;  (ouvrir le menu pour sélectionner éventuellement , « . », « @ » ou la fonction de saisie assistée de texte ). Lorsque l'aide à la saisie du texte est activée, pour saisir le caractère @ appuyer sur  1 x longuement et 1 x brièvement.







**Etape 3 : Enregistrement d'une adresse E-Mail :**

 (ouvrir le menu) ; **Sauvegarder**  ; Appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Après avoir sélectionné une entrée, presser sur la touche écran **Afficher**, puis sur **Modifier** pour corriger une adresse existante. Enregistrez l'entrée, comme indiqué à l'étape 3.

## Affichage de l'espace libre



L'espace de stockage se répartit entre les différents répertoires. Vous pouvez voir à l'écran l'espace de stockage restant pour toutes les listes.


 (ouvrir le répertoire principal) ;  (sélectionner l'entrée) ;  (ouvrir le menu) ;   
**Mémoire dispo.**  ; Appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

## Utiliser plusieurs combinés

### Transfert de l'appel vers un autre combiné

Vous êtes en communication avec un correspondant externe:

 (ouvrir la liste des combinés) ;  (sélectionner un combiné ou **Appel général**) ; **OK**.

Avant ou après que le correspondant interne ne réponde: presser sur la touche  (touche Raccrocher).

Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé (**Retour d'appel** s'affiche à l'écran).

### Double appel interne

Lors d'une communication **externe**, vous pouvez passer un appel **interne**.

 (ouvrir la liste des combinés) ;  (sélectionner le combiné), **OK**.

Pour **mettre fin à la communication** : presser sur la touche écran **Fin** (retour au correspondant externe).

### Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Appuyer sur la touche écran **Accept.** ou sur **Refuser**.

Le signal d'appel refusé reste audible sur les autres combinés déclarés.

### Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce

Cette fonction appelle un numéro interne ou externe préalablement programmé dès que le niveau sonore réglé est atteint dans la pièce. La fonction Surveillance de pièce reste active **sur le combiné même après avoir** raccroché.

La surveillance de pièce est limitée à l'environnement immédiat du combiné placé en surveillance.

Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée, les appels entrants destinés au combiné qui se trouve en surveillance sont uniquement signalés à l'écran, **sans sonnerie**. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés.

Dans le cas d'un numéro externe, veillez à ce que le poste vers lequel est transféré l'appel de surveillance de pièce ne soit pas bloqué par un répondeur activé.

- ◆ Si la fonction Surveillance de pièce appelle un numéro externe, le propriétaire de ce numéro doit en être averti.
- ◆ L'appel Surveillance de pièce vers un numéro **externe** s'interrompt au bout de 90 secondes environ. Le délai est de 180 secondes environ pour un appel vers un numéro **interne** (combiné) (en fonction de la base).



**Il faut impérativement vérifier le paramétrage du combiné de surveillance de pièce avant de partir, notamment la sensibilité et l'établissement de la communication.**

<b>i</b>	<p>L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée. Placez le combiné, laissé en surveillance, dans son chargeur, de manière à éviter que la batterie ne se vide.</p> <p>La fonction surveillance de pièce peut également être réalisée en mode Talkie-Walkie.</p>
----------	--

### Activer la fonction de surveillance de pièce et première saisie du numéro à appeler

**Etape 1 : accéder à la fonction :** ; **OK** ; **Surveill. Pièce** **OK**

**Etape 2 : activer la surveillance de pièce :** (ligne Activation: sélectionner **Act.**)

**Etape 3 : saisir le numéro cible :** (à la ligne suivante) ; **Modifier**

Entrer le numéro **Interne** du combiné destinataire : **INT** (sélectionner le combiné) **OK** **ou** :

Entrer le numéro **externe** : ; (ouvrir le menu) ; **Sauvegarder** **OK** .

**Etape 4 : Paramétrer la sensibilité :** (à la ligne suivante) ; (faible ou élevée) ; **Sauver**

La fonction surveillance de pièce est à présent activée.

Lorsque la surveillance de pièce est activée, pressez sur (Menu Ouvrir) pour accéder directement au réglage de la surveillance de pièce.

### Désactivation de la surveillance de pièce

La surveillance de pièce peut être désactivée **à distance** (en fonction de la base).

Prendre l'appel déclenché par la fonction surveillance de pièce et presser sur les touches . La fonction est désactivée environ 90 secondes après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres fonctions de surveillance de pièce accessibles sur le combiné (par exemple, l'absence de sonnerie) restent activées jusqu'à ce vous ayez pressé sur la touche écran **Dés.** du combiné.

<b>i</b>	<p>Pour réactiver la fonction surveillance de pièce avec le même numéro, vous devez réinitialiser l'activation et l'enregistrer à l'aide de la fonction <b>Sauver</b>.</p>
----------	--

### Activer le mode Talkie-Walkie

La fonction Talkie-Walkie permet à deux combinés de communiquer entre eux (avec une portée de 300 m maximale), indépendamment de leur éloignement par rapport à la base.

#### Préalable :



- ◆ les deux combinés ont été déclarés sur la même base (recommandé pour la fonction surveillance de pièce) **ou**
- ◆ les deux combinés ont été déclarés sur des bases différentes et sont paramétrés sur **Meilleure base** (p. 7) **ou**
- ◆ l'un des combinés n'est déclaré sur aucune base et le combiné déclaré est paramétré sur **Meilleure base** **ou**
- ◆ les deux combinés n'ont été déclarés sur aucune base.

En mode Talkie-Walkie, les combinés ne peuvent plus recevoir d'appels entrants. L'autonomie des combinés est **considérablement** réduite.


### Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie

 (ouvrir le menu) ;   OK ;  **Talkie-Walkie**  OK .

**Désactiver** : presser sur la touche écran **Arrêt**.

Presser sur la touche Décrocher  (ou la touche écran ou la touche Mains-libres ). L'appel du combiné est émis vers l'ensemble des combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie. Le réglage du volume du haut-parleur et des bips d'avertissement s'effectue en suivant exactement la même procédure que si vos combinés étaient en contact avec la base (p. 22). Il n'est pas possible de régler les bips d'avertissement en mode Talkie-Walkie.

Il est possible d'activer/désactiver la sonnerie (p. 22) ou le verrouillage clavier (p. 7) en mode Talkie-Walkie.



Pour ouvrir le menu, pressez sur la touche écran .



Le mode Talkie-Walkie reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

### Utiliser le combiné en mode Talkie-Walkie pour la surveillance de pièce

 (ouvrir le menu) ;  **Surveill. Pièce**  OK ;  (sélectionner **Ma.**) ;

 (à la ligne suivante) ;  (sélectionner **Faible** ou **Elevée**) ; **Sauver**.

L'appel du combiné surveillance de pièce est émis uniquement vers les combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie.



**Il faut impérativement vérifier le paramétrage du combiné de surveillance de pièce avant de partir, notamment la sensibilité et l'établissement de la communication. La distance entre les combinés ne devrait plus, par la suite, être changée (portée).**

Pressez sur la touche écran **Dés.** sur le combiné pour la surveillance de pièce afin de désactiver. Le combiné revient en mode Talkie-Walkie normal.

# Réglage combiné

## Désactiver/activer le décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, prenez simplement le combiné sur le chargeur lorsque vous recevez un appel, sans presser la touche Décrocher (réglage usine : activé).

 (ouvrir le menu) ;  **OK** ; **Décroché auto.** **OK** (✓ = activé) ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

## Choisir un modèle de couleurs et régler le contraste




Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.


 (Ouvrir le menu) ;  **OK** ; **Réglage écran** **OK**.

### Modèle de couleurs

 **Config. couleurs** **OK** ;  (Sélectionner le modèle de couleurs) **OK** ; 







### Contraste


 **Contraste** **OK** ;  (Sélectionner le contraste) **Sauver** ; 

Appuyer de manière **prolongée** sur  (retour à l'état de repos).

## Ecran de veille

Vous pouvez afficher une image comme écran de veille. Vous avez le choix entre trois images.

 (Ouvrir le menu) ;  **OK** ; **Réglage écran** **OK** ;  **Fond d'écran** **OK** ;  
 (Activer/désactiver) ;  (passer à la ligne suivante)  (Sélectionner l'image) ;  
**Afficher** **OK** ; **Sauver** ;

Appuyer de manière **prolongée** sur  (retour à l'état de repos).

*i*

### Eclairage écran :




L'éclairage écran est automatiquement réduit en cas d'inactivité puis dans un second temps complètement éteint.


Lorsque le combiné repose sur son support chargeur seule la réduction de l'éclairage s'opère. Pour une extinction complète il est dans ce cas nécessaire d'activer le mode nuit (voir ci-après).

Dans tous les cas, l'éclairage est réactivé lors d'une reprise d'activité (appel entrant, appui touche etc.).

## Configurer le mode nuit

Vous pouvez également configurer l'appareil de telle manière que l'écran ne soit pas éclairé lorsque le combiné est sur sa base (mode nuit activé).

 (Ouvrir le menu) ;  **OK** ; **Réglage écran** **OK** ;  **Mode nuit** **OK** (✓ = activé) ;

Appuyer de manière **prolongée** sur  (retour à l'état de repos).



## Réglage combiné

### Régler le volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres, de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur– même pendant une communication externe.

(ouvrir le menu) ; **OK** ; **Volume écoute OK** ; (sélectionner le volume du mode Mains libres) ; (à la ligne suivante) (sélectionner le volume de l'écouteur) ; **Sauver** ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Réglage des sonneries

Vous avez le choix entre six volumes et 26 mélodies (dont 16 polyphoniques). Les sonneries polyphoniques ne sont disponibles que si elles ont été auparavant enregistrées avec le Sound Manager (voir p. 23) ou par le biais de l'interface ordinateur PC (voir p. 29).

### Réglage de la tonalité

Vous avez la possibilité d'augmenter la qualité audio des mélodies longues (4-10).

(ouvrir le menu) ; **OK** ; **Sonn. avec echo OK** (✓ = activé) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Réglage pour les appels externes et selon plage horaire

(ouvrir le menu) ; **OK** ; **Régl.sonnerie OK** ;

**Appels externes OK** ; (sélectionner le volume) ; (à la ligne suivante) ;

(sélectionner la mélodie) ; (éventuellement à la ligne suivante) ;

(activer l'annonce du nom, p. 16).

### Volume différent pour une plage horaire

Sélectionner **SV Nuit** ; (sélectionner **SVC nuit: Act.**) ; passer à la ligne **De:** (début de la plage horaire) ; passer à la ligne **A:** (fin de la plage horaire) ; (définition du volume de la sonnerie) ; **Sauver** (enregistrement du réglage horaire) ; répéter **Sauver** (enregistrer le réglage) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Réglages spécifiques pour les appels internes, le réveil et les rendez-vous


(ouvrir le menu) ; **OK** ; **Régl.sonnerie OK** ;

(sélectionner une fonction) **OK** ; (sélectionner le volume) ; (à la ligne suivante) ; (sélectionner la mélodie) ; **Sauver** (à effectuer également lors du réglage

**Tous appels** presser sur **Oui** pour valider le réglage.) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Activer/désactiver la sonnerie



En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. **Désactiver** la sonnerie : appuyer sur la touche Etoile de manière **prolongée**. Le symbole s'affiche à l'écran.


**Activer** la sonnerie : appuyer sur la touche Étoile  de manière prolongée.

<b>i</b>	Pour désactiver la sonnerie pour l'appel <b>en court</b> , pressez sur la touche écran <b>Silence</b> .
----------	---

## Sonnerie discrète (Bip)

Un bip retentit lorsque vous désactivez la sonnerie. Un **bip court** retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

Maintenir la touche Étoile  **longuement** appuyée et presser la touche écran **Bip** dans un délai de 3 secondes. L'écran affiche  °.

**Désactiver** : appuyer sur la touche  de manière prolongée.

## Vibreur





Les appels entrants et les autres messages sont signalés par le vibreur. Ce réglage est indépendant du réglage de la sonnerie.

 (ouvrir le menu) ;  **OK** ;  **Vibreur** **OK** (✓ = activé) ;  
presser sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).






## Sound manager (gestion mélodie)

Vous pouvez enregistrer des sonneries polyphoniques (d'une durée maximale de 4 secondes) ou les transférer à l'aide d'un câble de transfert depuis votre PC (p. 29). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 sonneries.



### Enregistrer une sonnerie (via le microphone)

 (ouvrir le menu) ;  **OK** ;  **Gestion mélodie** **OK** ;  
**<Nouv.mélodie>** **OK** ; **Enregistr.Mélodie?** **OK** ; l'enregistrement commence via le microphone et se termine après 4 sec. ou en appuyant sur **Fin** ; **Sauver** ; **Modifier entrée** (attribuer un nom à la sonnerie) **Sauver** ;  
appuyer sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).

### Ecouter la sonnerie

 (ouvrir le menu) ;  **OK** ;  **Gestion mélodie** **OK** ;  
 (sélectionner la sonnerie) ; **Ecouter** ; appuyer sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).











### Editer l'entrée

 (ouvrir le menu) ;  **OK** ;  **Gestion mélodie** **OK** ;  
 (sélectionner la sonnerie) ;  ; **Volume** **OK** (Modifier le volume) ou  
 **Modifier entrée** **OK** (Modifier le nom) ou  **Afficher entrée** **OK** (afficher le nom du fichier) ou  **Effacer entrée** **OK** ; appuyer sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).


### Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement

Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : activé).

- ◆ **Clic clavier** (chaque pression sur une touche est confirmée),
- ◆ **Tonalités de validation** (tonalité de validation, tonalité d'erreur, tonalité de fin de menu),
- ◆ **Tonalité d'alarme batteries.**

 (ouvrir le menu) ;   **OK** ;  **Tonal. avertis. OK** ;  
 (activer **Clic clavier**) ;  (à la ligne suivante) ;  (activer **Bip confir.**) ;  
 (à la ligne suivante) ;  (pour **Batter.**: sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **en communication**) ; **Sauver** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les entrées des répertoires, du journal des appels, des adresses E-Mail, la déclaration du combiné sur la base ainsi que les sonneries que vous avez chargées sont conservées. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur .

 (ouvrir le menu) ;   **OK** ;  **Réinit. Combiné OK** ; **Oui** (confirmer la question) ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

### Configuration d'usine du combiné

Volume de l'écouteur	1	p. 22
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 22
Volume de la sonnerie	5	p. 22
Réglage horaire pour la sonnerie	désactivée	p. 22
Mélodie de la sonnerie	Mélodie 1	p. 22
Contraste	5	p. 21
Ecran de veille	désactivé	p. 21
Présentation vocale du nom	désactivée	p. 16
Décroché automatique	activé	p. 21
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 24
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 6
Réveil/rendez-vous	désactivée	p. 10/p. 10
Rendez-vous	effacé	p. 10
Liste des numéros bis	vide	p. 16
Surveillance de pièce/sensibilité de la surveillance de pièce	désactivée / élevée	p. 19

# Annexe

## Entretien et contact avec les liquides

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Si le combiné a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement la batterie.**

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Si ce n'est pas le cas contacter le service client pour connaître la marche à suivre. Le bénéfice de la garantie ne pourra cependant pas être accordé.

## Service clients (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

[www.siemens.fr/servicegigaset](http://www.siemens.fr/servicegigaset)

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figurent également dans ce mode d'emploi, au chapitre **Questions et réponses**, en annexe.

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de notre Service Clients.

**Service-Center France :**

01 56 38 42 00

**Service-Center Suisse :**

0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

**Service-Center Belgique :**

0 78 15 66 79

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

## Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation au sein de l'Espace économique européen et en Suisse. Dans d'autres pays, son emploi est soumis à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

### Batteries homologuée

Siemens Lithium Ion (Lilon), 700 mAh

Ref: V30145-K1310-X250

(Situation lors de la mise sous presse du présent manuel d'utilisation)

L'appareil est exclusivement fourni avec une batterie homologuée.

### Autonomie/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 290 maximum (12 jours)	environ 18 maximum	environ 2,5

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

## Table de caractères

### Police par défaut

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée :

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
	Espace	1	€	£	\$	¥	¤							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
	Abc-> 123	123--> abc	*	/	(	)	<	=	>	%				
	#	@	\	&	§									

### Traitement de texte (sans aide à la saisie du texte)

- ◆ Commander le curseur avec .
- ◆ Effacer les caractères (à gauche du curseur) avec **C**.
- ◆ L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur.
- ◆ Pour passer du mode majuscule (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule) au mode minuscule, presser avant d'entrer la lettre. Si vous appuyez de nouveau sur , vous passez des minuscules aux chiffres. Une nouvelle pression permet de passer de l'écriture des chiffres au mode majuscule.
- ◆ Pour les entrées dans les répertoires, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.
- ◆ Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **ligne inférieure de l'écran**. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.
  - Vous pouvez voir sur l'écran quel est le mode d'édition qui est activé (majuscules, minuscules, chiffres) :
  - lors de la saisie dans l'annuaire, la ligne inférieure de l'écran affiche un « A » ou un « a ».



## Classement des entrées d'annuaire

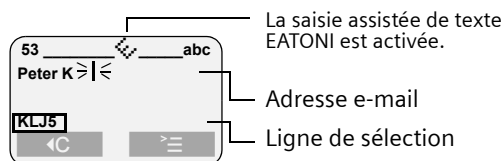
1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles


Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple: « □ Carla »). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : 1 Laura, 2 Carla, 3 Albert).



## Saisie assistée de texte

L'aide à la saisie de texte EATONI vous assiste dans la saisie des noms (répertoires principal et secondaire) mais aussi pour la rédaction des textes SMS.

Plusieurs lettres et caractères sont affectés à chaque touche entre  et . Ils sont tous disposés sur une **ligne de sélection** juste au-dessus des touches de fonction (sous le champ de texte) dès que vous appuyez sur une touche. Lors d'un appui touche pour la saisie de lettres, celle la plus probable par rapport à la lettre précédente est proposée sur fond **gris**. Elle figure au début de cette ligne de sélection et est insérée dans le champ de texte.






Dans le cas où la lettre proposée correspond à celle que vous avez choisie, validez-la en pressant sur la touche suivante. Si au contraire, la lettre choisie par EATONI ne correspond pas à votre choix, pressez sur la **touche dièse**  jusqu'à ce que la lettre recherchée apparaisse sur fond gris dans la ligne d'affichage et qu'elle puisse ainsi être copiée dans la zone texte.

	Presser <b>brèvement</b> sur la touche Étoile : passer du mode abc au mode Abc, du mode Abc au mode 123 et du mode 123 au mode abc.
	Permet de passer à la lettre suivante dans la ligne de sélection.

## Activer/désactiver la saisie assistée de texte

La saisie assistée de texte est activée ou désactivée selon la fonction choisie.

**Préalable** : Vous vous trouvez dans une zone de saisie de texte (nom dans les répertoires principal et secondaire, adresses E-Mail, SMS).

 (ouvrir le menu) ;  **Saisie intuitive** OK (✓ = activé) ; appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher  pour revenir au champ de texte. Entrer alors le texte.

## Interface PC

---

Il est possible de relier le combiné SL 1 à votre ordinateur (PC) à l'aide d'un câble de transfert de données Siemens. Votre ordinateur PC peut alors communiquer avec votre SL 1 à l'aide du programme « Siemens Data Suite » (à télécharger gratuitement sous <http://www.siemens-mobile.com/gigaset-sds>) et accéder aux paramètres et listes ci-après du combiné :

### Lecture des paramètres

- ◆ Version SW
- ◆ Type
- ◆ Code constructeur

### Accès en lecture/écriture à

- ◆ Répertoire principal
- ◆ Adresses E-Mail
- ◆ Répertoire secondaire
- ◆ la liste des rendez-vous
- ◆ la liste des numéros bis

### Accès en lecture/écriture à d'autres paramètres

- ◆ réglage de la sonnerie
- ◆ réglage du volume
- ◆ chargement de sonneries
- ◆ appeler et recevoir des appels

## Transmission des données

---

Certaines fonctions transmettent d'importants volumes de données entre le combiné et le périphérique externe. Le combiné passe alors en mode transmission de données et l'écran affiche **Echange données**. Lorsque ce mode est activé, le clavier est verrouillé et les appels entrants sont ignorés.

### Le combiné passe au mode transmission de données dans les cas suivants :

- ◆ accès en lecture/écriture au répertoire principal
- ◆ accès en lecture/écriture à aux adresses E-Mail
- ◆ accès en lecture/écriture à la liste des au répertoire secondaire
- ◆ accès en lecture-écriture à la liste des rendez-vous
- ◆ accès en lecture-écriture à la liste des numéros bis
- ◆ chargement de sonneries

En cas d'erreur de transmission, le combiné passe automatiquement au mode repos.

## Appeler et recevoir des appels

---

Lorsque vous prenez un appel externe ou que vous avez une communication externe, le combiné fonctionne comme si vous aviez exécuté ces fonctions sur le combiné.



## Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

### **Article L.211-4 du Code de la Consommation :**

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### **Article L.211-5 du Code la Consommation :**

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### **Article L.211-12 du Code de la Consommation :**

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### **Article 1641 du Code Civil :**

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

### **Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :**

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter

de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).

- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens Home and Office Communication Devices SAS, 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.  
De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.

- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

### Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Siemens, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Siemens décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Siemens en informera le Client au préalable.

- ◆ La société Siemens se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.siemens.ch/qiqasetservice](http://www.siemens.ch/qiqasetservice)
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

## Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- ◆ Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Siemens a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- ◆ Cette garantie n'est pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- ◆ Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des dealers autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- ◆ La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- ◆ Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Siemens dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assurée par Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- ◆ La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- ◆ Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- ◆ Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Siemens. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

# Index

- A**
- Activer
    - Rendez-vous . . . . . 10
    - Talkie-Walkie . . . . . 20
  - Affichage
    - Affichage 12/24 heures . . . . . 10, 11
    - Espace de stockage . . . . . 17
  - Aides auditives . . . . . 4
  - Annuaire téléphonique . . . . . 13
    - Classement des entrées . . . . . 28
    - Ouvrir . . . . . 8
  - Annuler (opération) . . . . . 9
  - Appel collectif . . . . . 12
  - Appeler
    - Externe . . . . . 11
    - Interne . . . . . 11
  - Arrêt
    - Réveil . . . . . 10
    - Sonnerie rendez-vous . . . . . 11
  - Autonomie
    - du combiné . . . . . 26
    - du combiné surveillance de pièce . . 19
    - en mode Talkie-Walkie . . . . . 20
- B**
- Batterie
    - Affichage . . . . . 5
    - Batterie homologuée . . . . . 26
    - Charger . . . . . 5
    - Placer . . . . . 5
  - Bip . . . . . 23
  - Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
  - Blocage
    - Verrouillage clavier . . . . . 7
  - Bloc-secteur . . . . . 4
- C**
- Caractéristiques techniques . . . . . 26
  - Certificat de garantie . . . . . 30
  - Classement dans l'annuaire . . . . . 28
  - Clip ceinture . . . . . 7
  - Combiné
    - Allumer/éteindre . . . . . 7
    - Clip ceinture . . . . . 7
    - Déclaration sur une autre base . . . . 7
    - Liste . . . . . 8
    - Préparer le téléphone . . . . . 5
    - Rétablir la configuration usine . . . . 24
    - Secret microphone . . . . . 12
    - Sélectionner la base . . . . . 7
    - Sélectionner la base pour une meilleure réception . . . . . 7
    - temps d'utilisation et de charge . . . . 26
    - Utiliser pour la surveillance de pièce 18
  - Configuration d'usine du combiné . . . 24
  - Consignes de sécurité . . . . . 4
  - Contenu de l'emballage . . . . . 5
  - Curseur . . . . . 8
  - Customer Care . . . . . 25
- D**
- Date / Heure / Réveil / RdV . . . . . 10
  - Date anniversaire . . . . . 10, 11
  - Décroché automatique . . . . . 21
  - Désactiver . . . . . 10
    - Combiné . . . . . 7
    - Sonnerie (sur le combiné) . . . . . 22
    - Verrouillage clavier . . . . . 7
  - Dièse, touche . . . . . 7
  - Double appel (interne) . . . . . 18
- E**
- EATONI, voir Saisie assistée de texte
  - Echapper, touche . . . . . 9
  - Ecouter (modèles vocaux) . . . . . 16
  - Ecran
    - Modifier la langue . . . . . 6
    - Touches . . . . . 8
  - Ecran de veille . . . . . 21
  - Effacer (modèles vocaux) . . . . . 16
  - Effacer, touche . . . . . 9
  - Enregistrer
    - Entrée du répertoire principal . . . . . 13
    - Entrée du répertoire secondaire . . . 14
  - Entrer
    - Date anniversaire . . . . . 10
    - Heure de réveil . . . . . 10
    - Rendez-vous . . . . . 10
  - Entrer une date anniversaire . . . . . 10
  - Entretien du téléphone . . . . . 25
  - Envoi de fiche d'un des répertoires . . 15

## Index

- Equipements médicaux . . . . . 4
- Erreur/tonalité d'erreur . . . . . 24
- Espace de stockage . . . . . 17
  
- F
- Film protecteur . . . . . 5
  
- H
- Homologation . . . . . 26
  
- I
- Indication du niveau de charge . . . . . 5
- Intensité de la réception . . . . . 1
- Interface PC . . . . . 29
- Interne
  - Appeler . . . . . 11
  - Double appel . . . . . 18
  
- L
- Langue voir Ecran
- Liste
  - Combinés . . . . . 8
  - Répertoire E-Mail . . . . . 17
- Liste des numéros bis . . . . . 16
  
- M
- Mains-libres . . . . . 12
- Meilleure base . . . . . 7
- Menu
  - Niveau menu précédent . . . . . 9
  - Tonalité de fin . . . . . 24
  - Touche . . . . . 9
- Mettre fin à la communication . . . . . 11
- Mettre le téléphone en service . . . . . 5
- Microphone . . . . . 1
- Mise sous tension
  - Combiné . . . . . 7
  - Réveil . . . . . 10
  - Verrouillage clavier . . . . . 7
- Mode Ecouteur . . . . . 1
- Mode nuit . . . . . 21
- Musique d'attente . . . . . 12
  
- N
- Non acquitté
  - Date anniversaire . . . . . 11
  - Rendez-vous . . . . . 11
  
- Numéro
  - Enregistrer (répertoire principal) . . . 13
- Numéro d'appel
  - Enregistrer numéro de l'annuaire . . . 14
- Numéros de services . . . . . 13
  
- O
- Ouvrir
  - Annuaire téléphonique . . . . . 8
  
- P
- Pause interchiffre . . . . . 11
- Préfixes . . . . . 13
- Préparer le téléphone . . . . . 5
  
- R
- Rappel automatique . . . . . 16
- Rappel de date anniversaire . . . . . 13
- Reconnaissance vocale . . . . . 8, 15, 16
- Réglage
  - Date . . . . . 10
  - Heure . . . . . 10
  - Langue d'affichage . . . . . 6
  - Rendez-vous . . . . . 10
  - Réveil . . . . . 10
  - Tonalité . . . . . 22
  - Volume de l'écouteur . . . . . 22
  - Volume de la sonnerie . . . . . 22
  - Volume du haut-parleur . . . . . 22
- Rendez-vous . . . . . 11
- Répertoire E-mail . . . . . 17
- Répertoire principal
  - Enregistrer un numéro . . . . . 13
  - Envoyer une fiche à un combiné . . . 15
- Répertoire secondaire . . . . . 13
  - Enregistrer un numéro . . . . . 14
  - Envoyer une fiche à un combiné . . . 15
- Réveil . . . . . 10
  
- S
- Saisie assistée de texte . . . . . 28
- Secret microphone . . . . . 12
- Sélectionner (entrée du menu) . . . . . 8
- Sélectionner l'entrée (menu) . . . . . 8
- Sélectionner la base . . . . . 7
- Service clients . . . . . 25
- Signal d'appel (communication interne) . . . . . 18

Signal d'avertissement, voir Tonalités  
d'avertissement

Sonnerie. . . . .	22
polyphonique . . . . .	23
Sound Manager . . . . .	23
Surveillance de pièce . . . . .	18

## T

Tableau des jeux de caractères. . . . .	27
Talkie-Walkie. . . . .	20
Téléphoner. . . . .	12
Accepter un appel entrant . . . . .	12
Externe . . . . .	11
Temps de charge du combiné . . . . .	26
Tonalité (validation/erreur/alarme batteries/fin de menu) . . . . .	24
Tonalité d'alarme batteries. . . . .	24
Tonalité d'erreur . . . . .	24
Tonalité de confirmation . . . . .	24
Tonalités d'avertissement . . . . .	24
Tonalités de validation. . . . .	24
Touches	
« Décrocher ». . . . .	1
1 (accès rapide) . . . . .	1
Annuler . . . . .	9
Clic clavier . . . . .	24
Dièse. . . . .	7
Échapper/Menu/Effacer/OK. . . . .	9
Pression sur une touche (tonalité de confirmation) . . . . .	24
Touche de navigation. . . . .	8
Touche de répétition de la numérotation (Bis) . . . . .	9
Touches écran . . . . .	8
Verrouillage clavier . . . . .	7
Transmettre une communication. . . . .	18

## U

Utilisation des répertoires et autres listes . . . . .	13
---	----

## V

Vibreur . . . . .	23
VIP (entrée de l'annuaire) . . . . .	14
Volume. . . . .	22
Volume de l'écouteur . . . . .	22
Volume du haut-parleur . . . . .	22